
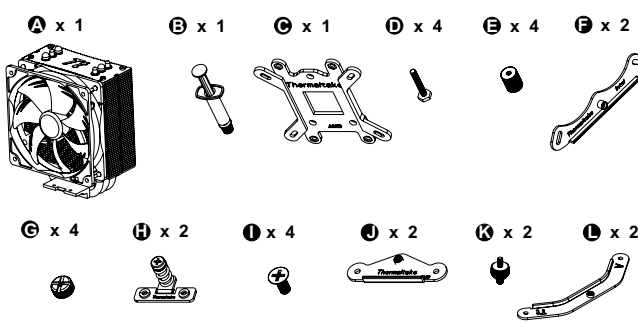
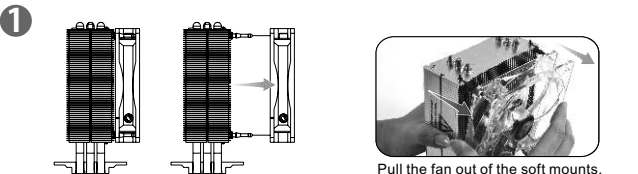
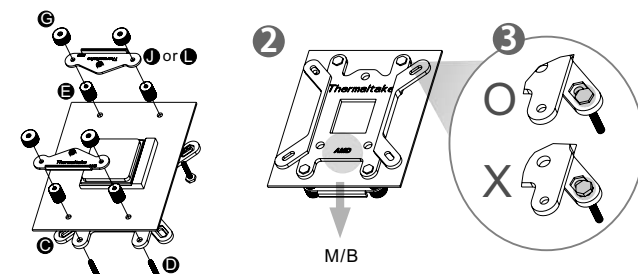
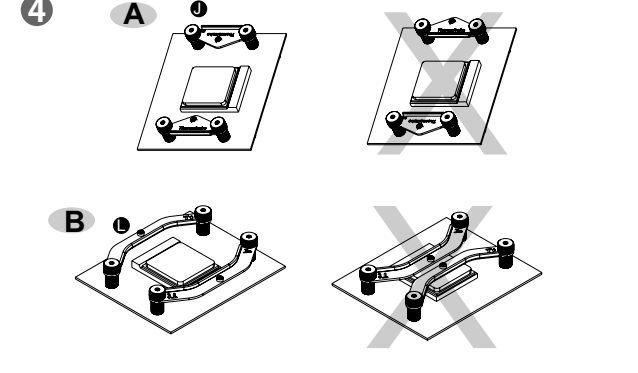


Installation Manual_AMD

<div>P/N:CLP0579</div> <div>Contac 30</div>	English	Deutsch	Français	Español	Italiano	Português	Ελληνικά
<div>Parts List</div> <div></div>	<p>Application for FM1 / AM3+ / AM3 / AM2 / AM2+</p> <p>Parts list : A Cooler x1 B Thermal grease x1 C Back-plate x1 D Long screw x4 E Plastic spacer x4 F Intel mounting bar x2 G Nuts x4 H T – mounting bar x2 I Short screws x4 J AMD mounting bar x2 K LGA 2011 screw x4 L AMD mounting bar (allow to change direction) x2</p>	<p>Anwendung für FM1 / AM3+ / AM3 / AM2 / AM2+</p> <p>Teilleiste: A Kühler x1 B Thermalpaste x1 C Rückplatte x1 D Lange Schraube x4 E Plastikabstandshalter x4 F Intel Befestigungsleiste x2 G Mutter x4 H T – Befestigungsleiste x2 I Kurze Schrauben x4 J AMD Befestigungsleiste x2 K LGA 2011 Schraube x4 L AMD Befestigungsleiste (Richtungsänderung zulassen) x2</p>	<p>Applicable aux processeurs suivants : FM1 / AM3+ / AM3 / AM2 / AM2+</p> <p>Liste des pièces: A 1 Refroidisseur B 1 Graisse thermique C 1 Plaque arrière D 4 Vis longues E 4 Entretoises en plastique F 2 Barres de montage Intel G 4 Écrous H 2 Barres de montage en T I 4 Vis courtes J 2 Barres de montage AMD K 4 Vis pour LGA 2011 L 2 Barres de montage AMD (permettant de changer le sens de l'installation)</p>	<p>Aplicación para FM1 / AM3+ / AM3 / AM2 / AM2+</p> <p>Lista de piezas: A 1 x refrigerador B 1 x lubricante térmico C 1 x placa trasera D 4 x tornillos largos E 4 x separadores de plástico F 2 x barras de montaje Intel G 4 x tuercas H 2 x barras de montaje en T I 4 x tornillos cortos J 2 x barras de montaje AMD K 4 x tornillos LGA 2011 L 2 x barras de montaje AMD (permiten cambiar de dirección)</p>	<p>Applicazione per FM1 / AM3+ / AM3 / AM2 / AM2+</p> <p>Elenco componenti: A Dissipatore x1 B Grasso termico x 1 C Piastra posteriore x 1 D Viti lunghe x 4 E Distanziatori in plastica x 4 F Barre di montaggio Intel x 2 G Dadi x 4 H Barre di montaggio a T x 2 I Viti corte x 4 J Barre di montaggio AMD x 2 K Viti LGA 2011 x 4 L Barre di montaggio AMD (consentono di modificare la direzione) x 2</p>	<p>Aplicação para FM1 / AM3+ / AM3 / AM2 / AM2+</p> <p>Lista de peças: A Refrigerador x1 B Massa térmica x1 C Placa Traseira x1 D Parafusos longos x4 E Espaçadores de plástico x4 F Barras de montagem Intel x2 G Porcas x4 H Barras de montagem em T x2 I Parafusos curtos x4 J Barras de montagem AMD x2 K Parafusos LGA 2011 x4 L Barras de montagem AMD (permitem mudar a direção) x2</p>	<p>Εφαρμογή για FM1 / AM3+ / AM3 / AM2 / AM2+</p> <p>Λίστα εξαρτημάτων: A Ψύκτρα x1 B Θερμικό γράσο x1 C Οπίσθια πλάκα x1 D Μακριά βίδα x4 E Πλαστικός δακτύλιος x4 F Ράβδος ανάρτησης Intel x2 G Παξιμάδια x4 H Ράβδος ανάρτησης σχήματος T x2 I Κοντή βίδα x4 J Ράβδος ανάρτησης AMD x2 K Βίδα LGA 2011 x4 L Ράβδος ανάρτησης AMD (επιτρέπει την αλλαγή διεύθυνσης) x2</p>
<div>Installation Preparation</div> <div></div> <div>Install FM1/AM3+/AM3/AM2+/AM2 Clip</div> <div></div> <div>Install Heat-sink</div> <div></div>	<p>1. Fan module on the cooler(A) must be removed before the installation.</p> <p>2. When you install an AMD CPU, please make sure that the back-plate (C) side face away from the motherboard shows the AMD Logo.</p> <p>3. Insert the four long screws (D) through the back-plate (C) into the four holes on the motherboard and secure them with the four plastic spacers (E) evenly.</p> <p>⚠Caution: Please verify the four long screws are put into the holes fully.</p> <p>4. Put the two AMD mounting bars (J)or (L) along the four long screws (D) and secure them with the four nuts (G).</p> <p>⚠Caution: a. Make sure the two mounting bars put at the right position according the referred figures. b. Figure A is for regular installation. Figure B is for change direction installation.</p> <p>5. Securing the two T-mounting bars (H) to the base of cooler by short screws (I).</p> <p>6. Applying a thin layer of thermal grease (B) onto the CPU.</p> <p>7. Place the assembled heat-sink onto the CPU and tighten each fixing bolt evenly.</p> <p>8. Reinstall the fan onto the heat-sink.</p> <p>9. Connect the 4-pin wire to the motherboard's CPU fan connector.</p> <p>10. Installation is done</p>	<p>1. Teile des Gebläses auf dem Kühler (A) müssen vor der Installation entfernt werden.</p> <p>2. Wenn Sie eine AMD CPU installieren, stellen Sie bitte sicher, dass das AMD Logo auf der Rückwand (C) vom Motherboard weg zeigt.</p> <p>3. Bringen Sie die vier langen Schrauben (D) durch die Rückwand (C) in die vier Löcher auf dem Motherboard und und sichern Sie diese gleichmäßig mit den vier Plastik-Abstandhaltern (E).</p> <p>⚠Vorsicht: Bitte überprüfen Sie, dass die vier langen Schrauben vollständig in den Löchern stecken.</p> <p>4. Richten Sie die beiden AMD Montageschienen (J) oder (L) entlang der vier langen Schrauben (D) aus und befestigen Sie sie mit den vier Muttern (G).</p> <p>⚠Vorsicht: a. Achten Sie darauf, dass die beiden Montageschienen entsprechend den Ziffern an der richtigen Stelle angebracht werden. b. Abbildung A ist für die normale Installation. Abbildung B ist für eine Installation mit Richtungsänderung.</p> <p>5. Sichern Sie die beiden T-Befestigungsleisten (H) auf der Basis des Kühlers mit kurzen Schrauben (I).</p> <p>6. Aufbringen einer dünnen Schicht Wärmeleitpaste (B) auf die CPU.</p> <p>7. Legen Sie den zusammengesetzten Kühlkörper auf die CPU und ziehen Sie jede Befestigungsschraube gleichmäßig an.</p> <p>8. Installieren Sie das Gebläse wieder auf dem Kühlkörper.</p> <p>9. Verbinden Sie das 4-adrige Kabel mit dem CPU-Ventilatoranschluss auf der Hauptplatine.</p> <p>10. Die Installation ist beendet</p>	<p>1. Le module de ventilation se trouvant sur le refroidisseur(A) doit être enlevé avant l'installation.</p> <p>2. Quand vous installez un processeur AMD, veuillez vous assurer que le côté de la plaque arrière (C) qui ne fait pas face à la carte mère affiche le logo AMD.</p> <p>3. Insérez les quatre vis longues (D) à travers la plaque arrière (C) dans les quatre orifices sur la carte mère et fixez-les de façon égale avec les quatre entretoises en plastique (E).</p> <p>⚠Attention : Veuillez vérifier que les quatre vis longues soient complètement enfoncées dans les orifices.</p> <p>4. Positionnez les deux barres de montage AMD (J) ou (L) dans les quatre vis longues (D) et fixez-les avec les quatre écrous (G).</p> <p>⚠Attention : a. Assurez-vous que les deux barres de montage soient bien positionnées conformément aux figures indiquées. b. La figure A décrit une installation normale. La figure B décrit une installation dont le sens est changé.</p> <p>5. Fixez les deux barres de montage en forme de T (H) à la base du refroidisseur à l'aide des vis courtes (I).</p> <p>6. Appliquez une fine couche de graisse thermique (B) sur le processeur.</p> <p>7. Placez le dissipateur thermique assemblé sur le processeur et serrez chaque boulon de fixation de façon égale.</p> <p>8. Réinstallez le ventilateur sur le dissipateur thermique.</p> <p>9. Branchez le câble à 4 broches sur le connecteur de ventilateur du processeur de la carte mère.</p> <p>10. L'installation est terminée</p>	<p>1. Antes de la instalación debe extraerse el modulo del ventilador en el refrigerador (A).</p> <p>2. Cuando instale una CPU AMD, asegúrese de que el logotipo "AMD" de la placa trasera (C) mira en dirección contraria a la placa base.</p> <p>3. Inserte los cuatro tornillos largos (D) en la placa trasera (C) en los cuatro orificios de la placa base y fíjelos firmemente con los cuatro separadores de plástico (E).</p> <p>⚠Precaución: a. Asegúrese que los cuatro tornillos largos están completamente introducidos en los orificios.</p> <p>4. Ponga las dos barras de montaje AMD (J o L) junto a los cuatro tornillos largos (D) y fíjelas con las cuatro tuercas (G).</p> <p>⚠Precaución: a. Asegúrese de que las dos barras de montaje están colocadas en la posición correcta según las figuras correspondientes. b. La figura A es para una instalación estándar. La figura B es para una instalación de cambio de dirección.</p> <p>5. Fije las dos barras de montaje en T (H) en la base del refrigerador mediante los tornillos cortos (I).</p> <p>6. Aplique una fina capa de lubricante térmico (B) en la CPU.</p> <p>7. Coloque el disipador de calor armado en la CPU y apriete cada perno de fijación firmemente.</p> <p>8. Reinstale el ventilador en el disipador de calor.</p> <p>9. Conecte el cable de 4 pines al conector del ventilador de la CPU de la placa base.</p> <p>10. La instalación está completada.</p>	<p>1. Prima dell'installazione, rimuovere il modulo ventola sul refrigeratore (A).</p> <p>2. Quando si installa una CPU AMD, verificare che il lato della piastra posteriore (C) rivolto dalla parte opposta della scheda madre mostri il logo "AMD".</p> <p>3. Inserire le quattro viti lunghe (D) attraverso la piastra posteriore (C) nei quattro fori sulla scheda madre e fissarle con i quattro distanziatori in plastica (E).</p> <p>⚠Attenzione: verificare che le viti lunghe siano inserite completamente nei fori.</p> <p>4. Posizionare le due barre di montaggio (J) o (L) lungo le quattro viti lunghe (D) e fissarle in modo sicuro con i quattro dadi (G).</p> <p>⚠Attenzione: a. Verificare che le due barre di montaggio siano posizionate correttamente in base alle figure di riferimento. b. La figura A indica l'installazione regolare. La figura B riporta l'installazione con orientamento modificato.</p> <p>5. Fissare le due barre di montaggio a T (H) alla base del dissipatore mediante le viti corte (I).</p> <p>6. Applicare uno strato sottile di grasso termico (B) sulla CPU.</p> <p>7. Posizionare il dissipatore di calore assemblato sulla CPU e fissare uniformemente ciascun bullone.</p> <p>8. Reinstallare la ventola sul dissipatore di calore.</p> <p>9. Collegare il cavo a 4 pin al connettore della ventola della CPU della scheda madre.</p> <p>10. L'installazione è completa.</p>	<p>1. O módulo da ventoinha no refrigerador (A) deve ser removido antes da instalação.</p> <p>2. Quando instala um CPU AMD, certifique-se que o logótipo "AMD" da placa traseira (C) fique afastado da motherboard</p> <p>3. Insira os quatro parafusos longos (D) através da placa traseira (C) nos quatro orificios na motherboard e fixe com os quatro espaçadores de plástico (E) de forma uniforme.</p> <p>⚠Cuidado: Verifique se os quatro parafusos longos estão totalmente inseridos nos orificios.</p> <p>4. Coloque as duas barras de montagem AMD (J) ou (L) ao longo dos quatro parafusos longos (D) e fixe com as quatro porcas (G).</p> <p>⚠Cuidado: a. Certifique-se que as duas barras de montagem são colocadas na posição correcta, de acordo com as imagens de referência. b. A imagem A serve para instalação normal. A imagem B é para instalação de alteração da direção.</p> <p>5. Fixe as duas barras de montagem em T (H) à base do refrigerador com os parafusos curtos (I).</p> <p>6. Aplique uma camada fina de massa térmica (B) no CPU.</p> <p>7. Coloque o dissipador montado no CPU e aperte cada porca de fixação de modo uniforme.</p> <p>8. Reinstale a ventoinha no dissipador.</p> <p>9. Ligue o cabo de 4 pinos ao conector da ventoinha do CPU da motherboard.</p> <p>10. A instalação está terminada.</p>	<p>1. Η μονάδα ανεμιστήρα στην ψύκτρα (A) πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την τοποθέτησή.</p> <p>2. Όταν τοποθετείτε CPU της AMD, φροντίστε η όψη της οπίσθιας πλάκας (C) που βλέπει προς την αντίθετη πλευρά από τη μητρική να δείχνει το λογότυπο της AMD.</p> <p>3. Εισάγετε τις τέσσερις μακριές βίδες (D) μέσα από την οπίσθια πλάκα (C) στις τέσσερις οπές στην μητρική πλάκα και σφίξτε τες ομοιόμορφα με τους τέσσερις πλαστικούς δακτυλίους (E).</p> <p>⚠Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι οι τέσσερις μακριές βίδες έχουν εισέλθει πλήρως μέσα στις οπές.</p> <p>4. Τοποθετήστε τις δύο ράβδους ανάρτησης (J) ή (L) της AMD κατά μήκος των τεσσάρων μακρίων βιδών (D) και σφίξτε τες μαζί με τα τέσσερα παξιμάδια (G).</p> <p>⚠Προσοχή: a. Φροντίστε οι δύο ράβδοι ανάρτησης να τοποθετηθούν στη σωστή θέση σύμφωνα με τα σχήματα παραπομπής. b. Το Σχήμα A είναι για την κανονική εγκατάσταση. Το Σχήμα B είναι για την εγκατάσταση με αλλαγή διεύθυνσης.</p> <p>5. Στερεώστε τις δύο ράβδους ανάρτησης T (H) στη βάση της ψύκτρας με τις κοντές βίδες (I).</p> <p>6. Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα θερμικού γράσου (B) πάνω στη CPU.</p> <p>7. Τοποθετήστε τον συναρμολογημένο αποδέκτη θερμότητας πάνω στη CPU και σφίξτε ομοιόμορφα κάθε βίδα στερέωσης.</p> <p>8. Επανεγκαταστήστε τον ανεμιστήρα πάνω στον αποδέκτη θερμότητας.</p> <p>9. Συνδέστε το καλώδιο 4 ακίδων στην υποδοχή του ανεμιστήρα της CPU της μητρικής πλακέτας.</p> <p>10. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε</p>
<p>©2011 Thermaltake Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.</p> <p>BK00250 2011.09 2011.09 www.thermatake.com</p> <p>RoHS COMPLIANT</p> <p>CE</p>	<p>Please visit our Support Section for more technical support or update at www.thermatake.com</p>	<p>Bitte besuchen Sie unsere Kundendienstabteilung für weitere technische Unterstützung oder Updates unter www.thermatake.com</p>	<p>Veuillez vous reporter à la Partie Support pour un support technique ou une mise à jour sur www.thermatake.com</p>	<p>Le rogamos que visite nuestra Sección de Soporte para más soporte técnico o actualizaciones en www.thermatake.com</p>	<p>Per maggiore assistenza tecnica o aggiornamenti, visitare la sezione sull'assistenza all'indirizzo www.thermatake.com</p>	<p>Visite a nossa Secção de Apoio para obter mais apoio técnico ou actualizações em www.thermatake.com</p>	<p>Μπορείτε να επισκεφτείτε το Τμήμα Υποστήριξης μας για περισσότερη τεχνική υποστήριξη ή να ενημερωθείτε στο www.thermatake.com</p>

